為響應洪門各機構呼籲保持僑社團結

中華文化中心聲明

（雲訊）據中華文化中心來稿稱：為了響應洪門民治黨各機構的呼籲，對該團體發表於一九七七年十二月廿三日大漢公報的主張表示意見，中華文化中心謹發表以下聲明。同時，對雲埠洪門民治黨對中華文化中心的一貫支持與及其為求途徑以團結僑社共建文化中心所表達之熱忱致以謝意。

中華文化中心衷心同整個僑社應團結一致，共同為早日達到此一重要目標而努力。事實上，早在一九七七年二月，在得悉一個名為華裔活動中心之機構正在進行籌備組織之不久，中華文化中心主席有見於該組織之宗旨與文化中心的宗旨大同小異，因此曾在中華文化中心一九七七年二月號的會訊內發出一封公開信，邀請華裔活動中心與中華文化中心合作，共同為服務僑社，興建一座活動大樓而努力。同時文化中心主席並邀請該中心「九名左右的始創人」參與中華文化中心一九七七年四月的委員選舉。

然而，此項主動的表示遭華裔活動中心所斷言拒絕，同時，在一九七七年二月廿八日的新民國報中華裔活動中心表示：「中華文化中心與華裔活動中心的宗旨是完全不同的。」因此，令人得到一個無可避免的結論，就是華裔活動中心無意與中華文化中心合作，而寧願繼續其個別行動。每個僑胞都應該瞭解到中華文化中心從未拒絕與華裔活動中心或其他任何社團為謀求僑社福利而合作。中華文化中心是一個開放的組織，只要是同意它宗旨的個人，或團體都能加入成為會員，文化中心並沒有基於個人種族，宗教，政治傾向或社會哲學而加以拒絕。它是一個社區組織，是屬於它的會員的。

對中華文化中心有一個普遍的誤解就是認為它正在積極反對中華會館，同時，並在領導一個日前一個促進中華會館民主化的運動。中華文化中心尊重中華會館過去對僑社所作的重要貢獻，同文化中心絕對沒有對該機構持有敵對的態度。然而，文化中心與及其他十數個華人團體均相信該機構的領導人，應遵從其在域埠正式註冊的會章，由民主選舉產生。對於這點，文化中心是支持促進中華會館歸還全僑委員會的行動的，同時，與其他華人社團一樣，文化中心在該委員會有一位正式代表。文化中心本身與中華會館並無爭執。事實上，中華會館若能真正代表全僑從而鞏固其在僑社中的地位，是中華文化中心所願見的。

雲埠洪門民治黨各機構與及其他中華文化中心的支持者及其善意的朋友曾呼籲中華文化中心與華裔活動中心兩團體進行磋商求取「和解」，然而，當兩方面進行洽商時應基於一大前提——即互助與互利原則，每方面都應有所提供，而一個成功的「和解」，應是每一方面都得益而沒有損失過多與對方。基於此，讓我們來仔細研究一下中華文化中心與華裔活動中心在進行洽商時每方面所能提供的各点：

（未完明日續轉刊第二版）

孔拿區聖誕遊藝會 並舉辦免費太極班

（雲訊）由士達孔拿社區中心耆英康樂組主辦耆英聖誕遊藝會，昨十二月二十一日舉行，參加者約三百人，盛況空前，首由聾啞人士演出啞劇，繼有鋸樂，幼童唱遊，詩班歌頌，民歌演唱，男聲獨唱，鋼琴獨奏，現代舞蹈，太極拳示範，魔術表演等，會後茶會，該中心謹向義務表演者致萬分謝意。

又該社區中心耆英康樂組，舉辦免費太極拳班，歡迎耆英人士參加。

地点：永寧街六百號加華沙扶鄰社二樓。

時間：逢星期二下午一時半至二時半。

報名處：片打東街五九四號士達孔拿社區中心孫小姐。電話：二五四—一九四九六。

漢升體育會選職員

（雲訊）漢升體育會一九七八年度新職員業經選出，會長偉夫，副相舉，總務黃亨，關子銘，振業，財政文忠，毓鈿，耀莊，交際宗灼，沾波，炳熙，宣傳國蔚，碩成，覺鐘，體育會源，兆瑞，偉錚，瑞獅（恩平）國祥，趙卓立，銓聰，劇務黃怡，碧山，伍東新，學藝文亨，柏英，榮耀，音樂傑群，文偉，潤林，圖書華暢，柏平，光榮，福利新民濃添，廣周，婦女博愉，瑪麗，美英，監督子芬，伯輝，禮松。以上職員，均是該會中堅份子，相信定有一番作為。

該會並定本月十五日（星期日）下午二時在該會禮堂舉行新舊職員交代典禮，並備有茶點招待，屆時請該會會員依時參加。

馬氏公所定期交代

（雲訊）本埠馬氏公所，選舉七八年度職員完竣，已誌前報。定於元月十五（星期日）下午一時在該禮堂，舉行新舊職員交代禮，除個別通知外，統希希新舊職員，所員依時蒞會參加，並設茶點酒肉助慶云。

天陰微雨晚上有霧

（雲訊）今日天陰微雨，晚間有霧，最高溫度六度，最低三度。全加最高溫度在雲島八度，最低在西北區零下四十七度。

代柬

本別墅謹訂於一九七八年元月十五日（星期日）下午壹時舉行第五十週年金禧紀念典禮並敬治潔茗恭候同日下午五時半假座名園大酒家寅具薄酌敬請各埠南平駐所恩平總會館恩青會暨男女各墅員屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠南平別墅同人敬約

附註：盡足義務墅員每位壹元墅員家屬婦女每位收五元十二歲以上男童收七元十二歲以下男女小童收三元請在十三日以前報名俾便編排席次。

昭倫親義公所公告

本公所茲定於一九七八年元月十五日下午一時舉行一九七八年度新職員就職典禮，屆時交接及茶會餉衆，此次完成選舉程序乃經一九七七年九月廿五日之全體大會之通過，定同年十一月廿六、廿七兩日大選，再經十二月廿九日之五人同票經衆複選，而最後經過一九七八年元月八日之委員互選而選出正副主席，及以下各科負責人，詳細紀錄在案，除另行知照外，謹請我宗人屆時携眷觀禮，新年茶聚

此致

談、譚、許、謝、阮五姓宗人

昭倫親義公所謹啓

昭倫公所第卅六屆1978職員委員表

主席：謝暢　副：謝基彥

中文秘書：許幸球　英文秘書：謝英喜

財政主任：謝述文　副：謝毓均

交際主任：謝錫龍　副：謝松喜

所員主任：謝建寅　副：謝煦池

教育主任：譚作樞　副：許伯賀

遊藝主任：許澤華　副：謝榮柱

福利主任：許鵲章　副：謝燮章

以上委員之外未任職委員如下：許大彬，謝偉爵，謝天保，許錦浩，謝祖輝，譚華就，謝柱垣，謝柏棠及許平山。

一九七八年元月九日　昭倫公所啓

中國洪門民治黨駐加總支部通告

一九吉八年元月九日　洪平字第二號

為通告事：案照一九吉吉年度職員任滿，已依章分發選票全加遴選完畢，為執監委員與各部主任於昨（八日）公開提名票選，亦已將選出名單印寄各當選人互選主任，希各當選執監委員塡妥後，請於元月十五日（星期日）前寄返大漢公報或秘書處收，並定期於翌日（十六日星期一）晚上八時在黨部禮堂揭曉各部主任委員為要。此佈

中國洪門民治黨駐加總支部　主委：簡建平　秘書：黃滔

羅德宏謝啓

弟早日因病入聖保羅醫院調理，承蒙各親朋戚友叔伯兄弟嫂姆姊妹到院探望，惠贈鮮花果品，已於元月八日痊癒出院，回家休養，遵醫生吩咐，未克一一踵門道謝，謹登報端，以申謝悃。

菓舖出賣

短鋪期，每星期六日，日做約五百五，近埠，生意連一間屋，商業地段。請用英語與 Mr. Page 商洽。電話：465－9522。

上辦公室下舖出賣

位於百老匯夾山孖梳街年入息四萬九千七百元取價三十八萬五千元欲知詳情請與 Art Quan 接洽 Camwell Realty 682-6838 or 438 2074

特設計住宅出賣

有一千六百方尺，三個睡房，家長睡房有三件頭浴室機具，全部地毡，車房，必要出賣，欲參觀預約。669-8878, 688-1094 位於 4352 Sophia (23 Ave.) 取價八萬九千九百元

青聯放映

彩色紀錄片

中國的南海諸島

馬王堆漢墓發掘記

◁英語解說▷

日期：一月十五日（星期日）

中午十二時正

地點：奧林比亞戲院

喜士定東街（夾乃磨）

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資汽車保險房屋燕梳

本公司遷址啟事

啓者：本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感紉。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓業一座從新裝修，使適合現代化，以利工作。自本年九月六日遷往新址擴大營業忠誠為僑胞服務。如荷駕臨惠顧，毋任歡迎。

新電話：687-8899

新址：145 Keefer Street. Vancouver, B.C.

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處新電話：687-8899

Autoplan

伍澤濂

△十二月新盤▽

△商業樓宇五年新在列治文購物中心商業林立旺區地點好樓堅固夾華麗約需現欵十多萬元有一分息投資機會

△平屋—僅三萬三千九百元，四房一廳，全土庫，石米牆身，新電線水喉，近學校交通，又近華埠，抵買。1107 McLean

鍾天賜 876－4575

伍澤濂 733－5743

① 咖啡小食店，店主夫婦經營十九年首次出賣，每日生意二百元，每週開市六日，例假及星期日休息，營業時間：四日上午十時至下午六時，兩日上午八時半至下午六時，開價一萬六千五百元，先到先得

② 東區孖屋，各自水電，上下層，全部翻新，業主獨身漢年老出讓，開價五萬八千元。

③ 華區新屋數間，俱三睡房全土庫，屋價由五萬弍千七百元起。

伍澤森 327－7842

貫新屋！過新年！

① 二二六〇第五十街東，近域多利大道，全新兩間三睡房靚屋一千三百平方呎，前後陽台，柚木地板上乘建築材料，八萬二千九百元。（星期日二至四時開放參觀）

② 本汝比區旺街雜貨店，每日生意約三百元，有一廳房可住，上乘設備，業主志在他圖急讓，開價一萬四千，另點貨，可以還價

③ 新屋在域多利和三十八街建築中近學校，歡迎詢問

鍾天賜 876－4575

開放逢星期六及星期日三時至五時

西區 Oakridge 高尚住宅近 Woodward 百貨大商場—5369 Heather 街（夾卅七街）新旱華貴住宅，三廳六房兩廚房合共三千二百平方呎全新廚房及地毡，內外新修飾，大紅磚外牆，人見人愛 61X192 呎地取價十二萬五千元，歡迎參觀。

雷廣庭 926－9771

▲七街近 Renfrew，兩睡房客廳，土庫全部完成，上下有水廁浴室，價錢只五萬左右，業主急賣。

▲靚新屋，近 Renfrew 街，三大睡房，近中學小學，近市場，交通方便，價錢只七萬九千五百元。

▲新屋，近乃磨及八街，2424 Garden Dr. 近巴士學校，地大 33×130

明德託兒所（註冊）

（特設託兒補助金）

可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童

所址 530 Heatley Ave. Van.

715 Victoria Dr. Van.

報名電話：二五五－四二五一

靚土庫平租

唐人街土庫兩房一廳廚廁齊獨立門口電話二五五－四二五一黃洽

請經驗剪裁工人

兼可靠及有五年經驗體育衣廠，中心地點，穩定職業，請到 112 E. 6th Ave. 洽商。

本那比區孖屋自賣

各水電，年收租七千，地九千呎每邊二房一廳孖車房價七萬九千電話：五二四－二三七九。

土庫出租

一廳一房廚房浴室齊獨立門戶適合夫婦或單身女仕。五時後電話：二五五－四二六六

旺區餐館出讓

近唐人街，地點好，生意好，電話：六六九－〇〇四二。

光猛土庫出租

二房一廳廚廁齊交通便近學校廿八街夾京士威廉租電876－2426

孖聯屋業主自賣

取價五萬二千五百元位於：1529 Grant St. Phone: 254-3972

新屋土庫出租

兩大房廚廁廳包電火暖氣 2358 Euclid St. 七時後電 437-4239

Hong Kong Driving School Ltd.

香港駕駛學院

地址：域多利街5869號

師資優良　經驗豐富　設備完善　免費接送　中英講授　交通標誌　兼設室內　電影課程　可向政府　申取補助五十元

電話校學321－3722　馮君：433－0303

方太：298－4623　蘇君：291－0159

新華宮夜總會

N.W.K. Dine & Dance

544 MAIN STREET

VANCOUVER, B.C.

TEL. 669-1823

新年大貢獻・特設音樂晚飯

由元月六日開始　每晚由七時至九時

特別聘請

白馬王子 鮑立先生

美艷紅星 周玲寶小姐 携手演出

載歌載舞　詼諧對唱

玉女歌星燕楓小姐演唱幸運之花女子大樂隊演奏

顧客極盡視覺聽覺味覺三重享受

平民生活　王帝享受

夜總會時間每晚由九時開始

座位無多訂座請早

聘請女工人

照料小孩及料理家務包食宿請電李太電話 435－3297

新聲戲院

SUN SING THEATRE

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724

地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號

每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

元月七日至十三日

隆重獻映　我是一片雲

林青霞　秦祥林　秦漢　領銜主演

同場放映　日落紫禁城

譚道良　凌嘉　領銜主演

下期放映　鷹爪與螳螂

近埠有房出租

有爐頭雪櫃傢私齊備合單身或夫婦居住跑路街五六六號A樓上電話二五三－七六四四

土庫出租

兩房一廳新浴缸廁所爐頭近學校交通方便電話：438－6672

土庫光大房出租

一大房床櫈廚廁齊備包暖氣電火電八七六－七八〇八

專業精鋪 瓷磚 泥水工程

平價承鋪浴室(40元)廚房地面鋪面泳池瓷磚工程晚電 434-1841 劉

賓毫傢私公司

BENMOR FURNITURE

49 East Hastings St.

Vancouver, B.C.

Phone 684-5049

由即日起至聖誕星期日開市中午十二時至五時

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，煲頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務懇懃，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九年，深為感謝。